

Saint Mark the Evangelist

Catholic Church

5430 W. Ridge Creek Drive, Houston, Texas 77053-3211



Rev. Oscar Castro
Dcn. John W. Benoit

STAFF/PERSONAL

Alicia Alvarado.....Parish Administrator/Administradora Parroquial
Estela Lavorgna.....Director of Religious Education/Directora de Educación Religiosa
Yahaira Robles.....Receptionist & Secretary/Recepcionista & Secretaria
Eleuterio Gutiérrez.....Custodian/Custodio

IMPORTANT NUMBERS/NUMEROS IMPORTANTES

Office/Oficina.....(281)437-9114
Fax.....(281)835-6303
Religious Education/Educación Religiosa.....(281)416-0186
St. Vincent de Paul/San Vicente de Paul.....(281)835-6285
Visit us online at/Visítenos en línea al www.stmarkshouston.org

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS

Sat./Sáb. 6:00pm(Vigil) English
Sun./Dom.7:00am Español
..... 9:00am Español
.....11:00am English
..... 1:00pm Español
Mon./Lun.No Mass/No hay Misa
Tue./Mar.6:30pm English
Wed./Mier.6:30pm Español
Thur./Jue.6:30pm English
Fri./Vier.6:30pm Español

SACRAMENT OF BAPTISM
SACRAMENTO DEL BAUTISMO

*Classes are offered on the 2nd & 3rd Tuesday of the month in English and Spanish from 7:00-9:00 pm. Parents and Godparents are required to attend both classes. Baptisms will be held in Spanish on the 4th Saturday of each month at 10:00 am.
English Baptisms by appointment.
**Las clases se ofrecen en el 2do y 3er martes del mes en inglés y español de 7:00-9:00 pm. Los padres y los padrinos deben asistir a las dos clases. Los Bautismos en español se llevan a cabo el 4^o sábado de cada mes a las 10:00 am.*
Bautizos en inglés con cita previa.

CONFESSIONS/CONFESIONES

Saturday/Sábado 4:00-5:30 pm

HOLY DAYS/DIAS SANTOS

*Please call (281)437-9114

**Por favor de llamar al (281)437-9114*

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT
ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

*All are encouraged to visit our Lord in the Eucharist.
The Adoration Chapel is open twenty-four hours except during Masses.
**Todos están invitados a visitar a nuestro Señor en la Eucaristía.*
La Capilla de Adoración esta abierta veinticuatro horas, excepto durante las misas.

SACRAMENT OF MATRIMONY
SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

*Arrangements must be made six months in advance.
Please call the pastor or deacon before making any plans.
**Los arreglos deben hacerse seis meses de anticipación.*
Por favor llame al pastor o diácono antes de hacer planes.

QUINCEAÑERAS

*Please contact the Parish Office at 281-437-9114.
**Por favor, póngase en contacto con la Oficina Parroquial, al 281-437-9114.*

Archdiocese of
Galveston-Houston



**32nd Sunday in Ordinary Time
Trigésimo Segundo domingo del Tiempo Ordinario**

Announcements of Upcoming Events

Please Mark your Calendars

Monday, November 9, 2015

6:00 pm Pro-Life Spanish Rosary Adoration Chapel
6:30 pm The Legion of Mary Meeting CCE Rm 112
7:00 pm Prayer Group Small Hall

Wednesday, November 11, 2015

6:30 pm - 8:00 pm English Bible Study Small Hall

Thursday, November 12, 2015

11:00 pm - 3:00 am (Bilingual) Devotion to the most Precious Blood of Jesus Christ Adoration Chapel

**Anuncios para Próximos Eventos
Por Favor Marque su Calendario**

Lunes, 9 de noviembre del 2015

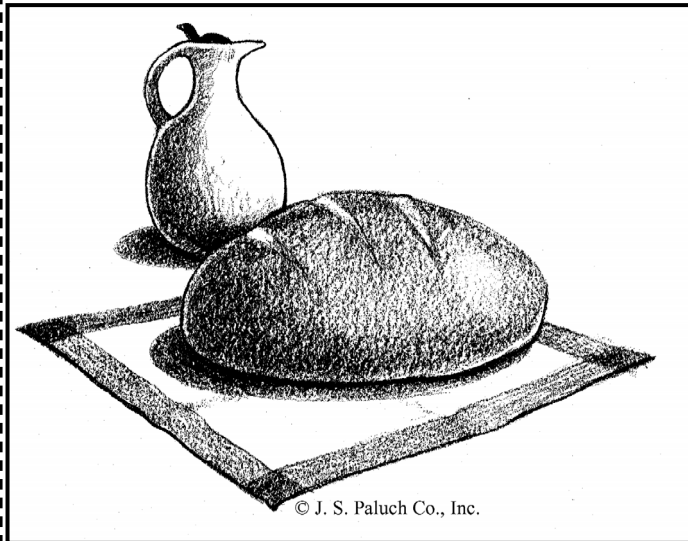
6:00 pm Pro-Vida Rosario en Español Capilla de Adoración
6:30 pm Reunión de la Legión de María CCE Rm 112
7:00 pm Grupo de Oración Salón Pequeño

Miércoles, 11 de noviembre del 2015

6:30 pm - 8:00 pm Estudio de Biblia en ingles Salón Pequeño

Jueves, 12 de octubre del 2015

11:00 pm - 3:00am Devoción a la Preciosa Sangre de Jesucristo (Bilingüe) Capilla de Adoración



© J. S. Paluch Co., Inc.

**READINGS FOR THE WEEK
LECTURAS DE LA SEMANA**

Mon/Lun: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9;
1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Tues/Mart: Wis 2:23 — 3:9; Ps 34:2-3, 16-19;
Lk 17:7-10
Wed/Mier: Wis 6:1-11; Ps 82:3-4, 6-7; Lk 17:11-19
Thur/Juev: Wis 7:22b — 8:1; Ps 119:89-91, 130, 135,
175; Lk 17:20-25
Fri/Vier: Wis 13:1-9; Ps 19:2-5ab; Lk 17:26-37
Sat/Sab: Wis 18:14-16; 19:6-9; Ps 105:2-3, 36-37,
42-43; Lk 18:1-8
Sun/Dom: Dn 12:1-3; Ps 16:5, 8-11;
Heb 10:11-14, 18; Mk 13:24-32

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
INTENCIONES PARA LA SEMANA**

November 8 / 8 de octubre,

7:00 a.m. PARISH / PARROQUIA
9:00 a.m. Guadalupanos
11:00 a.m. † Henry Davis
† Delia Davis
† Barbara Pierce
† Marin Salinas
1:00 p.m.

November 9 / 9 de octubre,

NO MASS / NO HAY MISA

November 10 / 10 de octubre,

6:30 p.m. For the deceased Legion of Mary Members / Por los miembros fallecidos de la Legion De Maria

November 11 / 11 de octubre,

6:30 p.m. Juan Mendoza Birthday/Cumpleaños

November 12 / 12 de octubre,

6:30 p.m. † Anita Nava de Paz
† Esther Vera
† Jesus Sandoval

November 13 / 13 de octubre,

6:30 p.m. † María de Jesús Montoya

November 14 / 14 de octubre,

6:00 p.m. Padre/Father Oscar's Birthday/Cumpleaños

November 15 / 15 de noviembre,

7:00 a.m. † Esther vera
† Antonio Vera
† Alfredo Vera
9:00 a.m. † Serafin Garcia
† Margarita Medina
† Jacinto Martinez
11:00 a.m. PARISH / PARROQUIA
1:00 p.m. † Marisol Diosdado

**UPCOMING SPECIAL COLLECTION
FUTURAS COLECTAS ESPECIALES**

St. Vincent de Paul.....November 15, 2015
San Vicente de Paul.....15 de noviembre del 2015

Campaign for Human Development.....November 22, 2015
Campaña para el Desarrollo Humano.....22 de noviembre del 2015

St. Vincent de Paul.....December 6, 2015
San Vicente de Paul.....6 de diciembre del 2015

**Financial Gifts (Week of 11/01/2015)
Regalos Financieros (Semana del 11/01/2015)**

Regular Offertory Total:
Total de Ofrendas Regulares: \$ 11,286.83
Weekly Budget:
Presupuesto Semanal: \$ 10,000.00
Over the budget:
Sobre el Presupuesto: \$ 1,286.83
Building Fund
Fondo del Edificio: \$ 4,174.40

**Thank you for your Generosity!
¡Gracias por su Generosidad!**

**TOGETHER WE MAKE A DIFFERENCE
JUNTOS HACEMOS LA DIFERENCIA**

In today's Gospel Jesus tells us: "I want you to observe that this poor widow contributed more than all the others who donated to the treasury. They gave from their surplus wealth, but she gave from her want, all that she had to live on."

Ask yourself "Am I only giving from my surplus wealth?" and then put your gift in the Society of St. Vincent de Paul so that those who are suffering will be able to know God's love and care.

Encuentro Matrimonial en Español!

¿Te gustaría asistir a un retiro de encuentro matrimonial en Español que se ofrecerá el **13, 14, y 15 de noviembre del 2015?**

Para mas información por favor comuníquese con:

Teresita Veleros: (832) 877-2880

Trinidad Veleros: (832) 877-4067



CALENDARIO DE FLORES FLOWER CALENDAR

El Calendario de donación de flores para el año 2016 ya esta disponible para quienes estén interesados en inscribirse.

El calendario se encuentra cerca de la entrada principal de la parroquia en el tablón de anuncios.

The 2016 Flower Donation Calendar is now available for those whom were interested in signing up. The calendar is found close to the main entrance of the parish on the bulletin board.



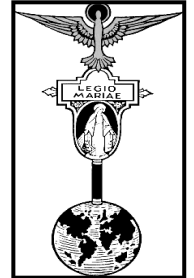
LEGION DE MARIA

Hermanos en Cristo si usted siente alguna inquietud por este ministerio de la Legión de María y servir a los demás, es muy bien recibido. Nos reunimos todos los viernes a las 7:30 pm. En el salón 115 de CCE o nos puede contactar a los siguientes números telefónicos:

Teófila Hernández: 713-834-4509

Marina Flores: 281-662-1006

Eudelia Martínez: 281-318-9155



© J. S. Paluch Co., Inc.

BIBLE STUDY

There is an English Bible study Group held every Wednesday from 6:30pm-8:00pm in the parish small hall.



BULLETIN ANNOUNCEMENTS

For those who would like to add an announcement to the Sunday bulletin, please stop by the parish office with the announcement during a Monday, Tuesday, or Wednesday two weeks prior to the Sunday on which you want the announcement to be displayed.

ANUNCIOS DEL BOLETÍN

Para todos aquellos que gusten agregar un anuncio en el boletín, por favor pasen por la oficina parroquial con su anuncio durante un lunes, martes o miércoles dos semanas antes del domingo en que usted quiere que se exhiba el anuncio.